

Correspondance des codes atlas entre Faune-Aquitaine.org et Atlas-Ornitho.fr

Attention : les codes « atlas » dérivés de l'European Bird Census Council ont été traduits un peu différemment par les concepteurs de Faune-Aquitaine.org (FA) et les coordinateurs de l'Atlas des Oiseaux de France (Atlas-Ornitho.fr, AO). **Dans l'attente d'une homogénéisation qui sera annoncée dans une actu, il faut impérativement utiliser les codes de Faune-Aquitaine.org.** Pour information, la correspondance est relativement simple :

Faune-Aquitaine.org A UTILISER	Code Indice	AO	Atlas-Ornitho.fr NE PAS UTILISER
Simple présence de l'espèce pendant sa période de reproduction (!!! CODE A EVITER !!!)	1	---	[Pas de correspondance]
Présence dans un habitat favorable à la nidification durant la période de reproduction	2	Possible	Espèce observée durant la saison de reproduction dans un habitat favorable à la nidification
Mâle chanteur présent en période de reproduction	3		Mâle chanteur (ou cris de nidification) en période de reproduction
Couple présent dans son habitat durant sa période de reproduction	4		Couple observé dans un habitat favorable durant la saison de reproduction
Comportement territorial (chant, querelles avec des voisins, etc.) observé sur un même territoire deux fois indépendamment l'une de l'autre	5	Probable	Territoire permanent présumé en fonction de l'observation de comportements territoriaux ou de l'observation à 8 jours d'intervalle au moins d'un individu au même endroit
Comportement nuptial: parades, copulation ou échange de nourriture entre adultes	6		Parades nuptiales
Visite d'un site de nidification probable (distinct d'un site de repos)	7		Fréquentation d'un site de nid potentiel
Cri d'alarme ou tout autre comportement agité indiquant la présence d'un nid ou de jeunes aux alentours	8		Signes ou cri d'inquiétude d'un individu adulte
Preuve physiologique: plaque incubatrice très vascularisée ou œuf présent dans l'oviducte (observation uniquement sur un oiseau en main)	9		Présence de plaques incubatrices
Transport de matériel ou construction d'un nid; forage d'une cavité (pics)	10		Construction d'un nid, creusement d'une cavité
Oiseau simulant une blessure ou détournant l'attention (tels les canards, gallinacés, limicole, etc.)	11	10	Adulte feignant une blessure ou cherchant à détourner l'attention
Nid vide ayant été utilisé ou coquilles d'œufs de la présente saison	12	11	Nid utilisé récemment ou coquille vide (œuf pondu pendant l'enquête)
Coquilles d'œufs éclos	17		
Jeunes en duvet ou jeunes venant de quitter le nid et incapables de soutenir le vol sur de longues distances	13	12	Jeunes fraîchement envolés (espèces nidicoles) ou poussins (espèces nidifuges)
Adulte gagnant, occupant ou quittant le site d'un nid; comportement révélateur d'un nid occupé dont le contenu ne peut être vérifié (trop haut ou dans une cavité)	14	Certain	Adulte entrant ou quittant un site de nid laissant supposer un nid occupé (incluant les nids situés trop haut ou les cavités et nichoirs, le contenu du nid n'ayant pu être examiné) ou adulte en train de couver
Nid vu avec un adulte couvant	18		
Adulte transportant un sac fécal	15		
Adulte transportant de la nourriture pour les jeunes durant la période de reproduction	16	14	Adulte transportant des sacs fécaux ou de la nourriture pour les jeunes
Nid contenant des œufs ou des jeunes (vus ou entendus)	19	15	Nid avec œuf(s)
		16	Nid avec jeune(s) (vu ou entendu)